



CITTA' DI TORINO

CITTA' DI TORINO SETTORE COOPERAZIONE INTERNAZIONALE E PACE	MUSEO DIFFUSO DELLA RESISTENZA, DELLA DEPORTAZIONE, DELLA GUERRA, DEI DIRITTI E DELLA LIBERTÀ
---	---

PROTOCOLLO TECNICO PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO

" IL MEMORIALE DEI DESPARECIDOS: UN PROGETTO DELLA CITTÀ DI TORINO PER CORDOBA."

In data presso la sede della Città di Torino

tra

- **La Città di Torino – Settore Cooperazione Internazionale e Pace**, con sede legale in Via delle Orfane 22, c.f. 00514490010, rappresentata dal dirigente ing. Maurizio Baradello nato a Torino il 22 Agosto 1960 e domiciliato ai fini della presente convenzione presso la sede Comunale di via delle Orfane 22 – Torino;

e

- **L'associazione "Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra, dei Diritti e della Libertà"** con sede legale in Corso Valdocco 4/A 10122 Torino, P. IVA. 09438720014 rappresentata dalla Presidente Ersilia Alessandrone Perona nata a Bolzano (BZ) il 11/03/1943 e domiciliata ai fini del presente accordo in Corso Valdocco, 4/A Torino;

Premesso quanto segue:

Visto l'art.2 dello Statuto della Città di Torino che promuove la *cooperazione pacifica fra i popoli e le nazioni*, e l'art. 3 che, tra i metodi e gli strumenti di azione, indica la cooperazione con altri enti pubblici e soggetti privati, anche appartenenti ad altri Stati, per l'esercizio di funzioni e servizi;

Visto l'art. 3 dello Statuto dell'associazione "Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra, dei Diritti e della Libertà che prevede come scopo sociale della stessa: "sviluppare la vocazione del Museo Diffuso a divenire polo di ricerca e divulgazione sulla storia del XX secolo, nonché di riflessione sull'attualità e sui temi e i valori della libertà, della democrazia e della pace;"

Visto l'interesse manifestato dalla Civica Amministrazione di Cordoba per la realizzazione di un memoriale dei Desaparecidos realizzato in collaborazione con la Città di Torino, gemellata alla città argentina dal 1986;

Vista la Mozione n. del 15 Gennaio 2007 con la quale il Consiglio Comunale della Città di Torino ha deliberato di contribuire alla costruzione del memoriale ai Desaparecidos nella Città di Cordoba.

Viso che a seguito di questa manifestazione d'interesse il Settore Cooperazione Internazionale e Pace della Città ha elaborato un progetto dal titolo "Il memoriale dei desaparecidos: un progetto della Città di Torino per Cordoba".

TENENDO CONTO

di quanto stabilito da:

- Gli Obiettivi del Millennio della Campagna internazionale promossa dalle Nazioni Unite;
- la "Charte Européenne de l'Autonomie Locale" elaborata dal Consiglio d'Europa nel 1985 nella quale veniva sancito il diritto delle collettività locali (democraticamente elette) di un Paese a cooperare tra loro e con collettività omologhe di altri Paesi;
- l'inserimento formale, datato 1989, dei concetti di cooperazione decentrata nell'attività dell'Unione europea (IV Convenzione di Lomé), che arriveranno a formalizzarsi nel regolamento del 1998 (regolamento (CE) n. ~~1699/98~~ del Consiglio del 17 luglio 1998).
- La "Nuova disciplina della cooperazione dell'Italia con i paesi in via di sviluppo" (Legge n. 49 del 26 febbraio 1987, art. 2, commi 4 e 5) e il relativo Regolamento di esecuzione (D.P.R. n. 177 del 12 aprile 1988, art. 7) con cui il nostro Paese ha formalmente riconosciuto alle Autonomie locali italiane (Regioni, Province autonome ed Enti locali) un ruolo propositivo e attuativo nell'azione di cooperazione allo sviluppo governativa disciplinandone, altresì, la facoltà di iniziativa e le modalità di collaborazione con le strutture ministeriali;

- La Legge Regione Piemonte 67/1995 su "Interventi regionali per la promozione della cultura e dell'educazione di pace per la cooperazione e la solidarietà internazionale";
- Gli indirizzi politici espressi dalla Città di Torino sul tema della cooperazione decentrata, tra cui si ricorda: la mozioni del Consiglio Comunale n. 44 del 3 dicembre 2001 su "Cooperazione internazionale" (mecc. 2001 09070/002); mozione n. 67 del 29 ottobre 2007 su "Pari opportunità nella cooperazione internazionale" (mecc. 2007 04531/002);
- E tenendo particolarmente conto della mozione n. 16/2007: "Sostegno alle politiche di cooperazione decentrata della Città di Torino", della mozione 1/2007 «CONTRIBUTO PER LA COSTRUZIONE DI UN MEMORIALE AI DESAPARECIDOS NELLA CITTA' DI CORDOBA» e della delibera della Giunta Comunale n. mecc 090090/113 del 27/12/2007, esecutiva dal 27/12/2007, e delle successive determinazioni dirigenziali n. mecc.10223/113 e n.mecc10244 del 27/12/2007 esecutiva dal 27/12/2007;

IL COMUNE DI TORINO

e

L'ASSOCIAZIONE "MUSEO DIFFUSO DELLA RESISTENZA, DELLA DEPORTAZIONE, DELLA GUERRA, DEI DIRITTI E DELLA LIBERTÀ"

convengono e stipulano quanto segue:

ART. - 1- PARTI

Parti del Presente accordo sono il Comune di Torino – Settore Cooperazione Internazionale e Pace e l'associazione "Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra, dei Diritti e della Libertà"

ART. 2 OGGETTO

Oggetto del presente Protocollo è la gestione del progetto "Il memoriale dei desaparecidos: un progetto della Città di Torino per Cordoba".

ART. 3 FINALITÀ

Finalità del presente accordo è quella di realizzare gli obiettivi e le azioni previste nel progetto "Il memoriale dei desaparecidos: un progetto della Città di Torino per Cordoba".

ART. 4 MODALITÀ

Le modalità di attuazione del presente accordo sono quelle stabilite nel progetto citato. Il Settore Cooperazione Internazionale e Pace della Città e l'associazione "Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra, dei Diritti e della Libertà" promuovono un comitato tecnico di gestione composto da membri dei due enti per la gestione del progetto.

ART. 5 OBBLIGHI DELLE PARTI

La Città di Torino si impegna a:

- Mettere a disposizione del progetto il trasferimento del know how maturato grazie all'esperienza di cooperazione decentrata con i PVS e in via di transizione, sia nel processo di relazioni istituzionali Nord-Sud promosse in collaborazione con la società civile organizzata, sia attraverso l'identificazione concreta di buone pratiche e di interventi operativi relativi al rafforzamento istituzionale;
- contribuire al progetto attraverso la messa a disposizione di personale per l'organizzazione delle attività e per la partecipazione alle missioni previste;
- coordinare il progetto in oggetto attraverso il dirigente e lo staff del settore cooperazione internazionale e pace per gli aspetti tecnici e l'assessore e lo staff dell'assessorato alla *promozione, cooperazione e relazioni internazionali* per gli aspetti di relazioni politiche con gli amministratori della Città di Cordoba;
- mantenere le relazioni tecniche e politiche con la Città di Cordoba, nel quadro del gemellaggio tra le due municipalità;
- realizzare un trasferimento fondi pari ad euro 39.500,00 a favore *dell'Associazione Museo Diffuso* per la realizzazione dell'iniziativa;

L'associazione "Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra, dei Diritti e della Libertà" si impegna a:

- partecipare attivamente alla definizione degli ambiti e delle modalità di realizzazione del progetto;
- favorire il trasferimento del know how maturato grazie all'esperienza del Museo Diffuso, sia nel processo di realizzazione del Memoriale di Cordoba, sia attraverso l'identificazione concreta di buone pratiche e di interventi operativi che possano essere di interesse dei partner argentini;
- contribuire al progetto attraverso la messa a disposizione di personale per l'organizzazione delle attività;

- collaborare al coordinamento del progetto all'interno di un gruppo tecnico di gestione costituito con gli esperti del Settore Cooperazione Internazionale e Pace della Città di Torino;
- organizzare tecnicamente e in base agli indirizzi espressi dalla Città di Torino così come concordati nel gruppo tecnico di gestione: gli scambi, le missioni tecniche i seminari di studio, gli eventi di sensibilizzazione, e ogni altra azione progettuale in conformità con il documento del progetto;
- Individuare i fornitori dei servizi indicati dal progetto secondo le proprie procedure e a consegnare alla Città di Torino una copia dei documenti amministrativi e contabili che attestano le spese avvenute.

Entrambe le parti si impegnano a individuare le modalità più opportune per far conoscere questo percorso a tutte le realtà torinesi che hanno già relazioni con realtà di Cordoba (enti territoriali, università, scuole, associazioni, ong, ecc.) e per facilitare lo scambio e il confronto tra le numerose iniziative da questi stessi enti promosse.

Art. 6 DURATA

Il Presente protocollo ha durata coincidente con la durata del progetto ed è rinnovabile.

Torino, lì **05 FEB. 2008**

Letto, firmato e sottoscritto

**Per la Città di Torino
Settore Cooperazione Internazionale e Pace**

**Il Dirigente
Maurizio Baradello**



**Per l'associazione "Museo Diffuso della Resistenza, della Deportazione, della Guerra,
dei Diritti e della Libertà"**

La Presidente

Ersilia Alessandrone Perona
ASSOCIAZIONE
MUSEO DIFFUSO DELLA RESISTENZA
DELLA DEPORTAZIONE DELLA GUERRA
DEI DIRITTI E DELLA LIBERTÀ
CORSO VALDOCCO 4 A - 10122 TORINO
C.F. 97677210011 - P. IVA 09432720014

